



Consolato Generale d'Italia
CANTON

DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per i minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

Letter of consent to minors under age 14 / Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans

I SOTTOSCRITTI

We undersigned / Nous soussignés

1. Cognome

Surname/Nom

Nome

Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita

Place of birth/Lieu de naissance

Data di nascita

Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza

Citizenship/Nationalité

2. Cognome

Surname/Nom

Nome

Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita

Place of birth/Lieu de naissance

Data di nascita

Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza

Citizenship/Nationalité

ESERCENTI LA RESPONSABILITA' GENITORIALE/TUTORIA SU

Parents or guardians of/ Titulaires de l'autorité parentale ou de tutelle sur

Cognome

Surname/Nom

Nome

Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita

Place of birth/Lieu de naissance

Data di nascita

Date of birth/Date de naissance

Documento d'identità n.

ID Document no./Document d'identité n.

Data di emissione

Date of issue/Date de délivrance

Ente emittente

Authority/Autorité

AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA

Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by/ autorisent le mineur mentionné ci-dessus à voyager accompagné par

1. Cognome

Surname/Nom

Nome

Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita

Place of birth/Lieu de naissance

Data di nascita

Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza

Citizenship/Nationalité

oppure

or / ou

2. Cognome

Surname/Nom

Nome

Given Name(s)/Prénom(s)

Luogo di nascita

Place of birth/Lieu de naissance

Data di nascita

Date of birth/Date de naissance

Cittadinanza
Citizenship / Nationalité

oppure
or / ou

3. Compagnia di trasporto/Altro
Transport Company / Other / Compagnie de transport / Autre

DESTINAZIONE
Destination / Destination

Paesi
Countries / Pays

dal
from / de

al
to / à

CHIEDONO
Apply for / Demandent

- Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.
The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport / L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.
- Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.
Letter of consent / La délivrance d'une attestation reprenant les données mentionnées ci-dessus.

1. Firma _____
Signature / Signature

2. Firma _____
Signature / Signature

Data
Date / Date

Visto dell'Ufficio
Official stamp / Cachet de l'Autorité

Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'annotazione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art. 38 del D.P.R. 445/2000. Le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.